



Speditionsentgelte für Messen und Ausstellungen in München

Forwarding Agent's Charges for Fairs and Exhibitions in Munich

Gültig ab 1. Januar 2024

Valid from 1st January 2024





Allgemeines General

1. Der Messe- und Ausstellungs-Spediteur hat gegenüber den Messeleitungen die Verpflichtung übernommen, Kräne, Tiefladerfahrzeuge, Gabelstapler, etc. in genügender Menge bereitzuhalten, so dass ein reibungsloser Aufund Abbau gewährleistet ist. Aus Sicherheits- und Haftungsgründen ist es erforderlich, dass Hebegeräte wie Kräne, Gabelstapler, etc. ausschließlich über die offiziellen Messe- und Ausstellungs-Spediteure angefordert werden.

The forwarding agent contracted for fairs and exhibitions is under obligation to the fair organizers to provide sufficient numbers of cranes, low loaders, forklifts etc. to ensure that no delays occur during assembly and dismantling operations. For reasons of safety and liability, lifting equipment such as cranes, forklift trucks, etc. must be ordered exclusively from the official fairs and exhibitions forwarding agent.

2. Die Speditionsentgelte für Messen und Ausstellungen gelten für alle Leistungen, die durch den Spediteur beim Anund Abtransport der Messegüter für die Aussteller und Standbaufirmen auf Messen und Ausstellungen erbracht werden. Die Entgelte basieren auf den derzeit aktuellen Bestimmungen und sind auf den derzeit gültigen Löhnen und Tarifen unter Zugrundlegung der 5-Tage-Woche aufgebaut. Die Tarifsätze sind auf Nettobasis kalkuliert, Mehrwertsteuer wird gemäß den gesetzlichen Bestimmungen auf den Speditionsrechnungen separat hinzugerechnet.

The charges for fairs and exhibitions apply to all services the forwarding agent performs in connection with the transport of goods to and from fairs and exhibitions for exhibitors/stand-building companies. The forwarding agent's charges are subject to current, valid conditions, wages and tariffs are based on a five-day week (Monday - Friday). The standard tariff rates are calculated on a net basis. Value-added tax is added separately to forwarding invoices by the statutory provisions.

3. Die Haftung des Spediteurs endet mit dem Abstellen der Messegüter am Stand des Ausstellers, auch dann, wenn der Aussteller oder dessen Beauftragter noch nicht anwesend ist. Die Zustellung erfolgt ab dem ersten offiziellen Aufbautag vor/in die gekennzeichneten Messestände. Beim Rücktransport beginnt die Haftung erst mit der Abholung am Stand, auch dann, wenn die Versandpapiere schon vorher im Büro des Messe- und Ausstellungs-Spediteurs abgegeben wurden.

The liability of the forwarding agent ends upon unloading of goods at the exhibitor's stand, even if the exhibitor or his representative is not yet in attendance. Delivery is made from the first official assembly day at the designated exhibition stands. In the case of return transportation, liability on the part of the forwarding agent does not take effect before collection from the stand, even if the transport documents are previously deposited at the office of the fair and exhibition forwarding agent.

4. Die Übernahme und Lagerung der Leergüter während der Ausstellung erfolgt auf Basis eines separaten Auftrages. Befindet sich Leergut unmittelbar vor Eröffnung der Veranstaltung noch auf dem Messestand, so kann dieses von dem Messe-Spediteur – nach Anweisung der Messe München GmbH – zu Lasten des Ausstellers abtransportiert werden, auch wenn noch keine Bestellung des Ausstellers vorliegt. Die Rücklieferung des Leergutes beginnt am letzten Messetag nach Messeschluss und wird schnellstmöglich vorgenommen. Verpackung mit Inhalt (Vollgut) ist bei Auftragserteilung separat anzugeben. Eine Versicherung für die Lagerung von Leer- und Vollgütern erfolgt nur auf besonderen Antrag. Rücklieferung von Vollgut erfolgt nur auf Abruf durch den Kunden, da die Anlieferung vom Kunden gezeichnet werden muss.

Collection and storage of empty packaging material during the exhibition shall be subject to a separate agreement. If empty packaging material is still on the stand immediately before the opening of an event, this can be removed by the fair forwarding agent by instructions issued by the Messe München GmbH at the exhibitor's costs, even in absence of an order from the exhibitor. For organizational reasons, empty packaging is returned as soon as practicable following the close of the exhibition. Packaging with contents (full packaging) must be declared separately upon placing an order. A special application must be made for the insurance of empty or full packaging during storage. Redelivery of full packaging is made by request only as the reception must be signed by the client.

5. Reklamationen müssen unmittelbar nach Erhalt der Güter schriftlich bei dem Messe-Spediteur eingereicht werden. Mündliche Anzeigen genügen nicht.

Complaints must be submitted in writing to the exhibition forwarding agent immediately after receipt of the goods, verbal notification is not adequate.

6. Die Rechnung wird durch Schenker nach Leistungserbringung mit Einzelnachweis erstellt. Schenker hat das Recht, Teilleistungen gesondert abzurechnen. Alle Zahlungen sind sofort fällig ohne Abzug. Dabei behält sich Schenker vor, im Rahmen einer jeden Einzelbestellung eine Bonitätsprüfung vorzunehmen. Sofern die Bonität seitens Schenker negativ bewertet wird, hat Schenker das Recht, die bestellten Leistungen im Voraus abzurechnen.



In diesem Fall erhält der Kunde nach Erhalt der Bestellung eine vorläufige Kostenaufstellung / Rechnung, welche im Voraus zu zahlen ist. Nach Abschluss der Leistungserbringung wird Schenker sodann eine endgültige Rechnung zusenden. Je nach Leistungsumfang kann sodann eine Nachforderung oder Rückerstattung erfolgen. Nachforderungen sind nach Erhalt der endgültigen Rechnung sofort fällig ohne Abzug.

The invoice will be issued by Schenker after performance of the service with itemization. Schenker has the right to invoice partial services separately. All payments are due immediately without deduction. In this context, Schenker reserves the right to carry out a credit assessment of each individual order. If the credit-worthiness is assessed negatively by Schenker, Schenker has the right to invoice the ordered services in advance. In this case, the client will receive a provisional cost statement/invoice after receipt of the order, which is to be paid in advance. After completion of the service provision, Schenker will then send a final invoice. Depending on the scope of services, a subsequent claim or refund may then be made. Additional claims are due immediately without deduction.

7. Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen 2017 - ADSp 2017 - und - soweit diese für die Erbringung logistischer Leistungen nicht gelten - nach den Logistik-AGB 2019. Hinweis: Die ADSp 2017 weichen in Ziffer 23 hinsichtlich des Haftungshöchstbetrages für Güterschäden (§ 431 HGB) vom Gesetz ab, indem sie die Haftung bei multimodalen Transporten unter Einschluss einer Seebeförderung und bei unbekanntem Schadenort auf 2 SZR/kg und im Übrigen die Regelhaftung von 8,33 SZR/kg zusätzlich auf 1,25 Millionen Euro je Schadenfall sowie 2,5 Millionen Euro je Schadenereignis, mindestens aber 2 SZR/kg, beschränken. Für Schwertransporte und Kranarbeiten sowie bei Grobmontagen als Bestandteil des Kran- oder Transportleistung, haften wir jedoch nach den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bundesfachgruppe Schwertransport und Kranarbeiten (AGB-BSK), neuste Fassung. Ergänzend gelten die Messetransportbestimmungen und das Messe-Speditions-Leistungsverzeichnis.

We operate exclusively in accordance with the Allgemeine Deutsche Spediteurbedingungen 2017 - ADSp 2017 - (German Freight Forwarders' General Terms and Conditions 2017) and - if they do not apply for performing logistics services - with the Logistic-AGB (General Terms and Conditions of Logistics-Services Providers), as of 2019. Note: In clause 23 the ADSp 2017 deviates from the statutory liability limitation in section 431 German Commercial Code (HGB) by limiting the liability for multimodal transportation with the involvement of sea carriage and an unknown damage location to 2 SDR/kg and, for the rest, the customary liability limitation of 8,33 SDR/kg additionally to Euro 1,25 million per damage claim and EUR 2,5 million per damage event, but not less than 2 SDR/kg. In addition, the Fair and Exhibition Conditions are applicable. The "Bundesfachgruppe Schwertransporte und Kranarbeiten (BSK)" terms and conditions are the basis for heavy load orders.

8. Gerichststand für beide Teile ist München

Place of jurisdiction for both parties in Munich



1.) Gerätegestellung auf dem Messegelände¹ Supply of equipment on the fairground¹

EURO

Gestellung von Kränen Supply of cranes

Supply of cranes	m/m 2 Stunden m/m 2 hours	
40t Kran mit Teleskopausleger 40t crane with telescope boom 50t Kran mit Teleskopausleger 50t crane with telescope boom	je Stunde per hour je Stunde per hour	258,00 265,00
	m/m 3 Stunden m/m 3 hours	
60t Kran mit Teleskopausleger 60t crane with telescope boom	je Stunde per hour	298,00
70t Kran mit Teleskopausleger 70t crane with telescope boom	je Stunde per hour	329,00
	m/m 4 Stunden m/m 4 hours	
90t Kran mit Teleskopausleger 90t crane with telescope boom Kräne mit höherer Tragkraft cranes with a higher lifting capacity	je Stunde per hour auf Anfrage upon request	405,00

Alle Kranpreise zzgl. 8 % Schwerguthaftung All mobile cranes + 8 % heavy cargo liability



Gestellung von Gabelstaplern Supply of forklifts	<u>m/m 1 Stunde</u> <u>m/m 1 hour</u>	
Gabelstapler bis 3,0 t	je Stunde	150,00
Forklift up to 3,0 t lifting capacity	per hour	
Gabelstapler bis 5,0 t	je Stunde	160,00
Forklift up to 5,0 t lifting capacity	per hour	
Gabelstapler bis 8,0 t	je Stunde	190,00
Forklift up to 8,0 t lifting capacity	per hour	·
Gabelstapler mit höherer Hubkraft	auf Anfrage	
Forklift with a higher lifting capacity	upon request	

Für Anlieferungen in den Obergeschossen/Atriumräumen werden 2 Transportarbeiter mit Hubwagen für minimum 3 Stunden zuzüglich zum Gabelstapler eingesetzt und berechnet.

For deliveries to upper floors/atrium, 2 transport workers with pallet jacks are deployed and billed for a minimum of 3 hours in addition to the forklift.

Gestellung von Zugmaschinen, LKW's, Spezialfahrzeugen Supply of tractors, trucks, and special vehicles	m/m 1 Stunde m/m 1 hour	EURO
Zugmaschine Tractor	je Stunde per hour	119,00
Wechselbrücken-Fahrzeug Swap bodies vehicle	je Stunde per hour	119,00
Handhubwagen Pallet truck	je Stunde per hour	18,00
Andere Fahrzeuge Other trucks, special vehicles	auf Anfrage upon request	
Miete für Container und Wechselbrücken	auf Anfrage	
Rental for containers and swap bodies Container An- und Abtransport	upon request auf Anfrage	
Delivery and collection of containers	upon request	

¹ Beim Einsatz von Personal und Geräten werden angefangene halbe Stunden auf volle halbe Stunden aufgerundet. Fahrtzeiten auf dem Messegelände zum/vom Einsatzort zählen zur Einsatzzeit. Beim Einsatz von Mobilkranen wird die Rüstzeit des Kranes ebenfalls der Einsatzzeit hinzugerechnet. Der Mieter stellt die ungehinderte Zufahrt des Gerätes zum Einsatzort sicher. Wartezeiten aufgrund behinderter Zufahrtsmöglichkeiten werden der Einsatzzeit hinzugerechnet.

For the supply of personnel and equipment fractions of half hours are rounded up to full half hours. Time for travel on the exhibition ground to/from the workplace is part of working time. The time for setup and dismantling of mobile cranes is part of the working time for mobile cranes. The hirer is responsible for unhindered access of the equipment to the place of use. Waiting times due to obstructed access will be added to the operating time.



2.) Personalgestellung auf dem Messegelände¹ Manpower on-site¹

EURO

	m/m 4 Std. m/m 4 hours	
Transportarbeiter Transport worker	je Stunde per hour	49,00
Vorarbeiter, Fahrer Foreman, driver	je Stunde per hour	57,00
Schwertransport- oder Montagegruppe, inkl. Werkzeug Heavy cargo team incl. assembly unit incl. tools	auf Anfrage upon request	

Zuschläge

Surcharges

Überstundenzuschlag, ab 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr Overtime from 5 pm – 8 pm	25%
Nachtzuschlag, ab 20.00 Uhr bis 06.00 Uhr Night work from 8 pm – 6 am	50%
Samstagzuschlag, 06.00 bis 20.00 Uhr Saturday from 6 am - 8 pm	25%
Sonntagzuschlag, 06.00 Uhr bis 20.00 Uhr Sunday surcharge from 06 am – 08 pm	50%
Sonntagnachtzuschlag, ab 20.00 bis 00.00 Uhr Sunday night from 8 pm – 0 am	100%
Feiertagszuschlag Public holidays	100%

For the supply of personnel and equipment fractions of half hours are rounded up to full half hours. Time for travel on the exhibition ground to/from the workplace is part of working time. The time for setup and dismantling of mobile cranes is part of the working time for mobile cranes. The hirer is responsible for unhindered access of the equipment to the place of use. Waiting times due to obstructed access will be added to the operating time.

¹ Beim Einsatz von Personal und Geräten werden angefangene halbe Stunden auf volle halbe Stunden aufgerundet. Fahrtzeiten auf dem Messegelände zum/vom Einsatzort zählen zur Einsatzzeit. Beim Einsatz von Mobilkranen wird die Rüstzeit des Kranes ebenfalls der Einsatzzeit hinzugerechnet. Der Mieter stellt die ungehinderte Zufahrt des Gerätes zum Einsatzort sicher. Wartezeiten aufgrund behinderter Zufahrtsmöglichkeiten werden der Einsatzzeit hinzugerechnet.



3.) Frachtgüter Inland und Europäische Union Cargo from Domestic and European Union

			EURO
Stückgut General cargo	<u>m/m 200 kg</u>		
Entladen, Überlagernahme, Standanlieferung ODER Standabholung, Überlagernahme, Verladung Inklusive sämtlicher Zuschläge Offloading of consignment into our warehouse, and delivery to stand or vice versa, incl. all surcharges	Je 100 kg per 100kg		46,00
Lagerung von Ein- und Ausgangssendungen bis 14 Tage, Minimum 3 Tage Interim storage of incoming and outgoing consignments up to 14 days, minimum 3 days	pro 100 kg und Tag per 100 kg and day		2,00
Frachtvorlage bzw. Nachnahmeprovision (nach Auslage, zzgl.) Additional fees for "freight collect" shipments (according to outlay plus)	2%	m/m	20,00
Überlagernahme für Kleinsendungen oder Pakete mit Anlieferung am Stand ODER Standabholung, Überlagernahme, Verladung Inklusive sämtlicher Zuschläge Offloading of small shipments into our warehouse, and delivery to stand or vice versa, incl. all surcharges	bis/up to max. 35 kg und/and 0,5cbm		70,00
Umrechnungsfaktor conversion rate			
Stückgut / LKW consol cargo / truck freight Luftfracht airfreight cargo	$1m^3 = 150 \text{ kg}$ $1m^3 = 167 \text{ kg}$		



4.) Lagerung Storage

		EURO
Vollgut Full goods storage Abholen vom Stand, Lagerung für die Dauer der Ausstellung, ein- und auslagern, Rücklieferung zum Stand, inkl. aller Zuschläge collection from the stand, storage during the exhibition and redelivery to the stand, incl. all surcharges	m/m 2 cbm Je Kollo und angefangenem Kubikmeter per package and started cbm	75,00
Minimalberechnung für spezielles Vollgut: Minimum charge for the following items full packing: pro Leiter bis 2 m Länge per ladder up to 2 m length pro Leiter bis 4 m Länge per ladder up to 4 m length pro Leiter bis 6 m Länge per ladder up to 6 m length pro Handhubwagen kurze Gabeln per pallet truck with short forks pro Handhubwagen lange Gabeln per pallet truck with long forks	1 cbm 2 cbm 3 cbm 1 cbm 2 cbm	
Langzeitlagerung Long-time storage	nach Vereinbarung upon request	
Leergut Empty goods storage Abholung vom Stand, Lagerung für die Dauer der Ausstellung, ein- und auslagern, Rücklieferung zum Stand inkl. aller Zuschläge Collection from the stand, storage during the exhibition and redelivery to the exhibition stand, incl. all surcharges	m/m 2 cbm Je Kollo und angefangenem Kubikmeter per package and started cbm	55,00



5.) Frachtgüter Nicht-EU-Länder Cargo from outside of the European Union

EURO

Ankommende Messegüter am Flughafen MUC Exhibition goods arriving at the airport of MUC	m/m 200 kg		
Abfertigung auf Transitversandschein zur Durchführung des Transportes zum Messegelände inkl. Anlegen von Zollverschlüssen oder Begleitung unter zollamtlicher Überwachung Clearance with customs transit document for transport to exhibition site, incl. attaching customs seals or accompaniment under customs supervision	per 100 kg max.		25,00 250,00
Abnahme am Flughafen München Acceptance of the goods at Munich airport	per 100 kg		25,00
Zufuhr bzw. Abfuhr zum / vom Messegelände Transport to or from the exhibition site	nach Zeit und Aufwand according to time and costs		
Entladen, Überlagernahme, Standanlieferung ODER Standabholung, Überlagernahme, Verladung Offloading of consignment into our warehouse, and delivery to stand or vice versa, incl. all surcharges	Je 100 kg per 100 kg		46,00
Lagerung von Ein- und Ausgangssendungen bis 14 Tage, Minimum 3 Tage Interim storage of incoming and outgoing consignments up to 14 days, minimum 3 days	pro 100 kg und Tag per 100 kg and day		2,00
Frachtvorlage bzw. Nachnahmeprovision Additional fees for "freight collect" shipments (according to outlay plus)	2%	m/m	20,00

Umrechnungsfaktor conversion rate

Stückgut / LKW consol cargo / truck freight	$1m^3 = 150 \text{ kg}$
Luftfracht airfreight cargo	$1m^3 = 167 \text{ kg}$
Seefracht seafreight cargo	$1m^3 = 300 \text{ kg}$



6.) Zollabfertigung Customs clearance

EURO

Zollabfertigung für Eingangssendungen bei der Abfertigungsstelle München Messegelände Customs clearance for Import shipments at the customs sub-office, Munich Exhibition Site

a) Löschen der Transitversandscheine, Abfertigung auf Zollverwendungsschein zur temporären Einfuhr oder Abfertigung zum freien Verkehr

Cancellation of transit documents, clearance for temporary or permanent import

je Sendung per shipment 175,00

b) Abfertigung von Verbrauchs- und Werbematerial zum freien Verkehr (Verzollung)

Clearance of consumption goods and advertising material for free circulation (final customs clearance)

Siehe a) see a)

c) Tarifierungszuschlag each additional customs tariff item

pro Tarifposition per H-S code

13,50

d) Besorgung von Einfuhrgenehmigungen und Einfuhrfähigkeitsüberprüfung durch Veterinär- oder Pflanzenschutzamt

Organization of import licenses and import legality checks by veterinary of phytosanitary authorities

nach Aufwand billed according to effort

Vorlageprovision für geleistete Zollsicherheit am Hauptzollamt München; pro angefangenen Monat customs bond fee at the main customs office in Munich per starting month

0,5% vom CIF Warenwert 0,5% of CIF value 20,00

m/m

Zölle und Abgaben Duties and taxes

It. Auslage according to outlay

Vorlageprovision für Zölle und steuerliche Abgaben Outlay commission for duties and import taxes

2%



7.) Zollabfertigung bei Rücktransport der Ausstellungsgüter

Customs clearance on return of exhibition goods

90003		EURO
a) Für die Exportzollabfertigung gelten die gleichen Sätze wie bei 6a) for export customs clearance please see 6a)		
b) Erstellung von Transitversandschein Issuance of transit documents		50,00
c) Abfertigung von Verbrauchs- und Werbematerial zum freien Verkehr (Verzollung) Clearance of consumption goods and advertising material for free circulation (final customs clearance)-	siehe 6) see 6)	
d) Tarifierungszuschlag each additional customs tariff item	pro Tarifposition per H.S. code	13,50
e) Besorgung von Einfuhrgenehmigungen und Einfuhrfähigkeits-Überprüfung durch Veterinär- oder Pflanzenschutzamt Organization of import licenses and import legality checks by veterinary of phytosanitary authorities	siehe 6d) see 6d)	
f) Versandscheinsicherheit Transit document security fee	0,2% vom CIF m/m Warenwert 0,2% of CIF- Munich value of goods	20,00
CARNET ATA-Aufbewahrungsgebühr (Handling ohne Abfertigung) pauschal CARNET ATA storage fee (without clearance), flat rate	Pro CARNET ATA per CARNET ATA	20,00

Sonstiges <u>Miscellaneous</u>

a) Speditionsversicherung pro Sendung und Auftrag nach Warenwert

Forwarding insurance per consignment and order according to the value of goods



Anschrift am Messeplatz München Address of Munich exhibition site:



Schenker Deutschland AG Geschäftsstelle München-Messe Paul-Henri-Spaak-Str. 8, Tor 21 81829 München

Tel.: +49 89 949 24300

<u>fairs.muenchen@dbschenker.com</u> <u>www.dbschenkerfairs.de</u>

Anschrift am MOC München Address of MOC Munich:



Schenker Deutschland AG Geschäftsstelle München-Messe Lilienthalallee 40 80939 München

Tel.: +49 89 3241 125

<u>fairs.muenchen@dbschenker.com</u> www.dbschenkerfairs.de